

**(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**  
MOP SYMBOL: 24108 EAN/GTIN: 5907451335048

**(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
MOP SYMBOL: 24108 EAN/GTIN: 5907451335048

**(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**  
MOPP SYMBOL: 24108 EAN/GTIN: 5907451335048

**(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**  
MOP SYMBOL: 24108 EAN/GTIN: 5907451335048

**(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**  
SERPILLIÈRE SYMBOLE: 24108 EAN/GTIN: 5907451335048

**(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**  
MOCIO SIMBOLO: 24108 EAN/GTIN: 5907451335048

**(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**  
MOPA SÍMBOLO: 24108 EAN/GTIN: 5907451335048

**(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**  
DWEIL SYMBOOL: 24108 EAN/GTIN: 5907451335048

**(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**  
MOPP SYMBOL: 24108 EAN/GTIN: 5907451335048

**(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΤΡΑ ΣΥΜΒΟΛΟ: 24108 EAN/GTIN: 5907451335048

**(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**  
MOP SYMBOL: 24108 EAN/GTIN: 5907451335048

**(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**  
MOPA SÍMBOLO: 24108 EAN/GTIN: 5907451335048

**(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**  
МОП СИМБОЛ: 24108 EAN/GTIN: 5907451335048

**(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TÍPPEK**  
FELMOSÓ SZIMBÓLUM: 24108 EAN/GTIN: 5907451335048

**(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**  
MOP SYMBOL: 24108 EAN/GTIN: 5907451335048

**(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**  
MOP SYMBOL: 24108 EAN/GTIN: 5907451335048

**(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**  
MOPPI SYMBOLI: 24108 EAN/GTIN: 5907451335048

**(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**  
GRINDŲ ŠLUOSTĖ SIMBOLIS: 24108 EAN/GTIN: 5907451335048

**(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**  
MOPS SIMBOLS: 24108 EAN/GTIN: 5907451335048

**(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**  
MOPP SÜMBOL: 24108 EAN/GTIN: 5907451335048

**(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**  
MOP SYMBOL: 24108 EAN/GTIN: 5907451335048

**(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**  
GLANTÁN SIOMBOOL: 24108 EAN/GTIN: 5907451335048

**(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ**  
MOPP SIMBOLU: 24108 EAN/GTIN: 5907451335048

**(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**  
MOP SYMBOL: 24108 EAN/GTIN: 5907451335048

**(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**  
ШВАБРА СИМБОЛ: 24108 EAN/GTIN: 5907451335048

**Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:**

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

## **ZASTOSOWANIE I OPIS**

Mop to rewelacyjne urządzenie do sprzątania. Jest niezwykle lekki, poręczny i wygodny w użyciu. Idealnie nadaje się do mycia wszystkich rodzajów podłóg. Dzięki swojej konstrukcji dotrze do najbardziej odległych zakamarków w twoim domu.

Mop wyposażony jest w dwukomorowe wiadro z wyciskaczem. Podczas płukania mopa, nieczystości pozostają w pojemniku z brudną wodą, natomiast podczas wyciskania w drugiej komorze, woda wpływa do komory na brudną wodę jednocześnie przepłukując go w czystej wodzie. Nawet jeśli sprzątanie, nie należy do Twoich ulubionych zajęć, z pewnością błyskawicznie polubisz ten innowacyjny sprzęt czyszczący.

Mop posiada wygodną antypoślizgową rączkę oraz drążek składający się z trzech części. Cały zestaw można rozmontować w celu łatwego przechowywania. Zestaw zawiera nakładkę myjącą z mikrofibry.

## **WSKAZÓWKA**

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

## **DANE TECHNICZNE**

- Lekki i poręczny
- Wykonany z materiałów wysokiej jakości
- Dwukomorowe wiadro
- Wbudowany wyciskacz
- Zajmuje mało miejsca
- Dokładnie zbiera nieczystości
- Umożliwia sprzątanie w 3 krokach: splucz, wyciśnij i myj
- Przeznaczony do każdego rodzaju podłóg: płytek, marmuru, ceramiki, drewna, szkła, itp.
- Umożliwia dotarcie do wszystkich zakamarków
- Szybko wchłania brud i wodę
- Wysokość mopa z drążkiem: 130cm
- Wymiary wkładu z mikrofibry: 33cm x 12cm
- Wymiary wiadra: 37cm x 21cm x 17,5cm
- Kolor: białe - szare

## **ZESTAW ZAWIERA:**

- Mop z regulowaną rączką
- Wkład z mikrofibry
- Dwukomorowe wiadro funkcyjne

## **WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

- Przed montażem i użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru..
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Folie stanowiącą opakowanie produktu należy trzymać z dala od dzieci (istnieje ryzyko uduszenia)
- Unikać źródeł ognia: należy unikać kontaktu z ogniem lub urządzeniami generującymi ciepło (może prowadzić do pożaru)
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym,, wysoką wilgotnością, palnymi gazami, rozpuszczalnikami.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.

- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt:- został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części.
- Nie używaj zbyt gorącej wody – może uszkodzić plastikowe i gumowe elementy wiadra.
- Podczas wirowania nie wkładaj rąk do kosza odwirowującego.
- Po zakończeniu pracy dokładnie wypłucz mop i opróżnij wiadro z wody, aby zapobiec rozwojowi bakterii.
- Osusz zestaw przed schowaniem, aby uniknąć powstawania pleśni i nieprzyjemnych zapachów.
- W razie zauważenia pęknięć lub uszkodzeń – zaprzestań użytkowania i wymień elementy na nowe.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.



#### **WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

### **APPLICATION AND DESCRIPTION**

The mop is a great cleaning device. It is extremely light, handy and comfortable to use. It is ideal for washing all types of floors. Thanks to its design, it will reach the most remote corners in your home.

The mop is equipped with a two-chamber bucket with a wringer. When rinsing the mop, the dirt remains in the dirty water container, while when squeezing in the second chamber, the water flows into the dirty water chamber while rinsing it in clean water. Even if cleaning is not your favorite activity, you will surely like this innovative cleaning equipment in no time.

The mop has a comfortable non-slip handle and a three-part bar. The entire set can be disassembled for easy storage. The set includes a microfiber cleaning pad.

### **TIP**

The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.

In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

### **TECHNICAL DATA**

- Light and handy
- Made of high quality materials
- Two-chamber bucket
- Built-in squeezer
- Takes up little space
- Collects dirt thoroughly
- Allows cleaning in 3 steps: rinse, squeeze and wash
- Designed for all types of floors: tiles, marble, ceramics, wood, glass, etc.
- Allows you to reach all corners
- Quickly absorbs dirt and water
- Height of mop with bar: 130cm
- Microfiber insert dimensions: 33cm x 12cm
- Bucket dimensions: 37cm x 21cm x 17.5cm
- Color: white - gray

### **THE SET INCLUDES:**

- Mop with adjustable handle
- Microfiber insert
- Two-chamber functional bucket

### **SAFETY INSTRUCTIONS**

- Before installing and using the product, please read this instruction manual carefully.
- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and maintenance may not be performed by children without supervision.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Keep the foil packaging of the product away from children (risk of suffocation)
- Avoid sources of ignition: avoid contact with flames or heat-generating devices (may cause fire)
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, high humidity, flammable gases, solvents.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Do not use a damaged device.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is prohibited to use the product if any part is damaged.

- Do not use too hot water – it may damage the plastic and rubber parts of the bucket.
- Do not put your hands into the spin basket during spinning.
- When you are finished, rinse the mop thoroughly and empty the bucket of water to prevent bacterial growth.
- Dry the set before storing it away to avoid mold and unpleasant odors.
- If you notice any cracks or damage, discontinue use and replace the components with new ones.
- Always use the product as intended.



#### **TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING**

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

## **ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG**

Der Mopp ist ein großartiges Reinigungsgerät. Er ist extrem leicht, handlich und komfortabel zu bedienen. Er eignet sich ideal zum Reinigen aller Bodenarten. Dank seines Designs erreicht er auch die entlegensten Ecken Ihres Zuhauses.

Der Mopp ist mit einem Zweikammereimer mit Auswinger ausgestattet. Beim Ausspülen des Mopps verbleibt der Schmutz im Schmutzwasserbehälter, während beim Auswringen in der zweiten Kammer das Wasser in die Schmutzwasserkammer fließt und diese mit klarem Wasser ausspült. Auch wenn Putzen nicht zu Ihren Lieblingsbeschäftigungen gehört, werden Sie dieses innovative Reinigungsgerät sicher schnell zu schätzen wissen.

Der Mopp verfügt über einen komfortablen, rutschfesten Griff und eine dreiteilige Leiste. Das gesamte Set lässt sich zur einfachen Aufbewahrung zerlegen. Im Set enthalten ist ein Mikrofaser-Reinigungspad.

## **TIPP**

Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und etwaige sichtbare Schäden zu prüfen.

Bei einer unvollständigen Lieferung oder wenn Sie Schäden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport feststellen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

## **TECHNISCHE DATEN**

- Leicht und handlich
- Hergestellt aus hochwertigen Materialien
- Zweikammereimer
- Eingebaute Presse
- Nimmt wenig Platz ein
- Nimmt Schmutz gründlich auf
- Ermöglicht die Reinigung in 3 Schritten: Spülen, Ausdrücken und Waschen
- Geeignet für alle Bodenarten: Fliesen, Marmor, Keramik, Holz, Glas usw.
- Ermöglicht das Erreichen aller Ecken
- Nimmt Schmutz und Wasser schnell auf
- Höhe Wischmopp mit Stange: 130cm
- Maße Mikrofaser-Einlage: 33 cm x 12 cm
- Eimermaße: 37 cm x 21 cm x 17,5 cm
- Farbe: weiß - grau

## **DAS SET ENTHÄLT:**

- Mopp mit verstellbarem Griff
- Mikrofaser-Einlage
- Zweikammer-Funktionseimer

## **SICHERHEITSHINWEISE**

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Installation und Verwendung des Produkts sorgfältig durch.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Lassen Sie Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt liegen. Kinder könnten damit spielen, was gefährlich sein kann.
- Bewahren Sie die Folienverpackung des Produkts außerhalb der Reichweite von Kindern auf (Erstickengefahr)
- Zündquellen vermeiden: Kontakt mit Flammen oder wärmeerzeugenden Geräten vermeiden (kann Feuer verursachen)
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, hoher Luftfeuchtigkeit, brennbaren Gasen und Lösungsmitteln.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät.

- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Nutzung ein und sichern Sie das Produkt gegen weitere Verwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt: - beschädigt wurde, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - beim Transport übermäßig beansprucht wurde.
- Die Verwendung des Produkts ist verboten, wenn ein Teil beschädigt ist.
- Verwenden Sie kein zu heißes Wasser – dies kann die Kunststoff- und Gummiteile des Eimers beschädigen.
- Stecken Sie während des Schleuderns nicht Ihre Hände in den Schleuderkorb.
- Wenn Sie fertig sind, spülen Sie den Mopp gründlich aus und leeren Sie den Wassereimer, um Bakterienwachstum zu verhindern.
- Trocknen Sie das Set vor dem Wegräumen, um Schimmel und unangenehme Gerüche zu vermeiden.
- Wenn Sie Risse oder Beschädigungen feststellen, stellen Sie die Verwendung ein und ersetzen Sie die Komponenten durch neue.
- Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß.



#### **Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial ist bei einer von den örtlichen Behörden vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Informationen zu den Recyclingmöglichkeiten des Altprodukts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und Produktdaten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.



Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Uchovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože nedodržení pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

## **POUŽITÍ A POPIS**

Mop je skvělý úklidový nástroj. Je extrémně lehký, praktický a pohodlný na používání. Je ideální pro mytí všech typů podlah. Díky svému designu dosáhne i do těch nejvzdálenějších koutů vaší domácnosti.

Mop je vybaven dvoukomorovým kbelíkem se ždímačkou. Při oplachování mopu zůstávají nečistoty v nádobě na špinavou vodu, zatímco při ždímání v druhé komoře voda proudí do komory na špinavou vodu a zároveň ji oplachuje čistou vodou. I když úklid nepatří mezi vaše oblíbené aktivity, toto inovativní úklidové zařízení si jistě brzy oblíbíte.

Mop má pohodlnou protiskluzovou rukojeť a třídičnou tyč. Celou sadu lze pro snadné skladování rozebrat. Sada obsahuje čisticí podložku z mikrovlákn.

## **TIP**

Zařízení je nutné zkontrolovat, zda je kompletní a zda nevykazuje viditelné poškození.

V případě neúplné dodávky nebo pokud si všimnete poškození v důsledku vadného balení či přepravy, kontaktujte prosím servisní linku.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Lehký a praktický
- Vyrobeno z vysoce kvalitních materiálů
- Dvoukomorová lopata
- Vestavěný odšťavňovač
- Zabírá málo místa
- Důkladně sbírá nečistoty
- Umožňuje čištění ve 3 krocích: opláchnutí, vyždímání a mytí
- Určeno pro všechny typy podlah: dlaždice, mramor, keramiku, dřevo, sklo atd.
- Umožňuje dosáhnout do všech koutů
- Rychle absorbuje nečistoty a vodu
- Výška mopu s tyčí: 130 cm
- Rozměry mikrovláknové vložky: 33 cm x 12 cm
- Rozměry kbelíku: 37 cm x 21 cm x 17,5 cm
- Barva: bílo-šedá

## **SADA OBSAHUJE:**

- Mop s nastavitelnou rukojetí
- Vložka z mikrovlákn
- Dvoukomorový funkční kbelík

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Před instalací a použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí z něj vyplývajícím rizikům.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstávají bez dozoru. Děti by si s nimi mohly začít hrát, což je nebezpečné.
- Uchovávejte fóliový obal výrobku mimo dosah dětí (nebezpečí udušení).
- Vyhněte se zdrojům zapálení: vyhněte se kontaktu s plameny nebo zařízeními generujícími teplo (může způsobit požár).
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, vysokou vlhkostí, hořlavými plyny a rozpouštědly.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Pokud již není bezpečný provoz možný, přestaňte výrobek používat a zajistěte jej proti dalšímu použití. Bezpečný provoz není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl delší dobu skladován za nepříznivých podmínek nebo - byl během přepravy nadměrně namáhán.

- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoli jeho část poškozena.
- Nepoužívejte příliš horkou vodu – mohla by poškodit plastové a gumové části kbelíku.
- Během odstředění nekládejte ruce do koše odstředivky.
- Po dokončení mop důkladně opláchněte a vyprázdněte kbelík s vodou, abyste zabránili množení bakterií.
- Před uložením sadu osušte, abyste zabránili vzniku plísní a nepříjemných pachů.
- Pokud si všimnete jakýchkoli prasklin nebo poškození, přestaňte výrobek používat a vyměňte součásti za nové.
- Výrobek vždy používejte k určenému účelu.



#### **TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY**

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na místo určené místními úřady pro sběr odpadu. Informace o možnostech recyklace použitého výrobku poskytne obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a produktových dat bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

## **APPLICATION ET DESCRIPTION**

La serpillière est un outil de nettoyage formidable. Extrêmement légère, maniable et confortable à utiliser, elle est idéale pour nettoyer tous types de sols. Grâce à sa conception, elle atteindra les recoins les plus reculés de votre maison.

La serpillière est équipée d'un seau à deux compartiments avecessoreuse. Lors du rinçage, la saleté reste dans le bac d'eau sale, tandis que lorsque vous essorez le second compartiment, l'eau s'écoule dans le bac d'eau sale tout en le rinçant à l'eau claire. Même si le ménage n'est pas votre activité préférée, vous apprécierez sans aucun doute cet équipement de nettoyage innovant.

La serpillière est dotée d'un manche antidérapant confortable et d'une barre en trois parties. L'ensemble est démontable pour un rangement facile. Un tampon de nettoyage en microfibre est inclus.

## **CONSEIL**

L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.

En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

## **DONNÉES TECHNIQUES**

- Léger et maniable
- Fabriqué à partir de matériaux de haute qualité
- Seau à deux chambres
- Presse-agrumes intégré
- Prend peu de place
- Collecte soigneusement la saleté
- Permet un nettoyage en 3 étapes : rincer, essorer et laver
- Conçu pour tous types de sols : carrelage, marbre, céramique, bois, verre, etc.
- Permet d'atteindre tous les coins
- Absorbe rapidement la saleté et l'eau
- Hauteur de la serpillière avec barre : 130 cm
- Dimensions de l'insert en microfibre : 33 cm x 12 cm
- Dimensions du seau : 37 cm x 21 cm x 17,5 cm
- Couleur : blanc - gris

## **L'ENSEMBLE COMPREND :**

- Balai à franges avec manche réglable
- Insert en microfibre
- Seau fonctionnel à deux chambres

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

- Avant d'installer et d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne soient pas laissés sans surveillance. Les enfants pourraient commencer à jouer avec, ce qui est dangereux.
- Tenir l'emballage en aluminium du produit hors de portée des enfants (risque d'étouffement)
- Éviter les sources d'inflammation : éviter tout contact avec des flammes ou des appareils générant de la chaleur (peut provoquer un incendie)
- Protéger le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, d'une forte humidité, des gaz inflammables, des solvants.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.

- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, cessez l'utilisation du produit et sécurisez-le contre toute utilisation ultérieure. Un fonctionnement sûr n'est plus possible si le produit : - a été endommagé ; - ne fonctionne pas correctement ; - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ; - a été soumis à des contraintes excessives pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une pièce est endommagée.
- N'utilisez pas d'eau trop chaude – cela pourrait endommager les pièces en plastique et en caoutchouc du seau.
- Ne mettez pas vos mains dans le panier d'essorage pendant l'essorage.
- Une fois terminé, rincez soigneusement la serpillière et videz le seau d'eau pour éviter la prolifération bactérienne.
- Séchez l'ensemble avant de le ranger pour éviter la moisissure et les mauvaises odeurs.
- Si vous remarquez des fissures ou des dommages, cessez l'utilisation et remplacez les composants par des neufs.
- Utilisez toujours le produit comme prévu.



#### **CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS**

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les emballages usagés doivent être déposés dans un point de collecte désigné par les autorités locales. Les informations sur les possibilités de recyclage des produits usagés sont fournies par les services municipaux.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

## **APPLICAZIONE E DESCRIZIONE**

Il mocio è un ottimo strumento per la pulizia. È estremamente leggero, maneggevole e comodo da usare. È ideale per lavare tutti i tipi di pavimenti. Grazie al suo design, raggiungerà anche gli angoli più remoti della casa.

Il mocio è dotato di un secchio a due scomparti con strizzatore. Durante il risciacquo, lo sporco rimane nel contenitore dell'acqua sporca, mentre premendo il mocio nella seconda camera, l'acqua scorre nella camera dell'acqua sporca, risciacquandolo con acqua pulita. Anche se pulire non è la tua attività preferita, questo innovativo strumento di pulizia ti piacerà sicuramente in men che non si dica.

Il mocio ha un comodo manico antiscivolo e una barra in tre parti. L'intero set può essere smontato per una facile conservazione. Il set include un panno in microfibra.

## **MANCIA**

È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.

In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, si prega di contattare la hotline del servizio clienti.

## **DATI TECNICI**

- Leggero e maneggevole
- Realizzato con materiali di alta qualità
- Secchio a due camere
- Spremiagrumi incorporato
- Occupa poco spazio
- Raccoglie accuratamente lo sporco
- Permette la pulizia in 3 fasi: risciacquare, strizzare e lavare
- Progettato per tutti i tipi di pavimenti: piastrelle, marmo, ceramica, legno, vetro, ecc.
- Permette di raggiungere tutti gli angoli
- Assorbe rapidamente sporco e acqua
- Altezza del mocio con barra: 130 cm
- Dimensioni dell'inserito in microfibra: 33 cm x 12 cm
- Dimensioni del secchio: 37 cm x 21 cm x 17,5 cm
- Colore: bianco - grigio

## **IL SET INCLUDE:**

- Mocio con manico regolabile
- Inserito in microfibra
- Secchio funzionale a due camere

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

- Prima di installare e utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendano i rischi che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.
- Assicuratevi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocarci, il che è pericoloso.
- Tenere la confezione in alluminio del prodotto lontano dalla portata dei bambini (rischio di soffocamento)
- Evitare fonti di accensione: evitare il contatto con fiamme o dispositivi che generano calore (può provocare un incendio)
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, elevata umidità, gas infiammabili, solventi.
- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Se non è più possibile un funzionamento sicuro, interrompere l'uso e proteggere il prodotto da un ulteriore utilizzo. Il funzionamento sicuro non è più possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato conservato per un periodo prolungato in condizioni sfavorevoli o - è stato sottoposto a sollecitazioni eccessive durante il trasporto.

- È vietato utilizzare il prodotto se una qualsiasi delle sue parti risulta danneggiata.
- Non usare acqua troppo calda: potrebbe danneggiare le parti in plastica e gomma del secchio.
- Non mettere le mani nel cestello della centrifuga durante la centrifuga.
- Una volta terminato, sciacquare accuratamente il mocio e svuotare il secchio dell'acqua per evitare la proliferazione batterica.
- Asciugare il set prima di riporlo per evitare la formazione di muffa e odori sgradevoli.
- Se si notano crepe o danni, interrompere l'uso e sostituire i componenti con componenti nuovi.
- Utilizzare il prodotto sempre come previsto.



#### **CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI**

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato a un punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Informazioni sulle possibilità di riciclaggio del prodotto usato sono fornite dall'ufficio comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

## **SOLICITUD Y DESCRIPCIÓN**

Un trapeador es un gran dispositivo de limpieza. Es extremadamente ligero, manejable y cómodo de utilizar. Perfecto para limpiar todo tipo de suelos. Gracias a su diseño llegará a los rincones más recónditos de tu hogar.

La fregona está equipada con un cubo de dos cámaras con escurridor. Al enjuagar el trapeador, la suciedad permanece en el contenedor de agua sucia, mientras que al apretar en la segunda cámara, el agua fluye hacia la cámara de agua sucia, enjuagándola simultáneamente con agua limpia. Incluso si la limpieza no es su actividad favorita, rápidamente aprenderá a amar este innovador equipo de limpieza.

La mopa tiene un mango cómodo antideslizante y una varilla de tres piezas. Todo el conjunto se puede desmontar para guardarlo fácilmente. El juego incluye una almohadilla de lavado de microfibra.

## **CONSEJO**

Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.

En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

## **DATOS TÉCNICOS**

- Ligero y práctico
- Fabricado con materiales de alta calidad.
- Cubo de dos cámaras
- Exprimidor incorporado
- Ocupa poco espacio
- Recoge la suciedad a fondo
- Permite la limpieza en 3 pasos: enjuagar, exprimir y lavar.
- Diseñado para todo tipo de suelos: baldosas, mármol, cerámica, madera, cristal, etc.
- Permite llegar a todos los rincones.
- Absorbe rápidamente la suciedad y el agua.
- Altura de la fregona con barra: 130cm
- Dimensiones del inserto de microfibra: 33 cm x 12 cm
- Dimensiones del cubo: 37 cm x 21 cm x 17,5 cm
- Color: blanco - gris

## **EL SET INCLUYE:**

- Fregona con mango ajustable
- Inserto de microfibra
- Cubo funcional de dos cámaras

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- Antes de instalar y utilizar el producto, lea atentamente este manual de instrucciones.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos resultantes.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Mantenga el embalaje de aluminio del producto fuera del alcance de los niños (riesgo de asfixia).
- Evitar fuentes de ignición: evitar el contacto con llamas o dispositivos generadores de calor (puede provocar incendio).
- Proteger el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, humedad alta, gases inflamables y disolventes.
- Para limpiar, utilice un paño húmedo o un detergente suave.
- No utilice un dispositivo dañado.

- Si ya no es posible realizar una operación segura, suspenda el uso y asegure el producto para evitar su reutilización. El funcionamiento seguro ya no será posible si el producto: - ha sufrido daños, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un periodo prolongado en condiciones desfavorables o - ha estado cargado excesivamente durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte está dañada.
- No utilice agua demasiado caliente: puede dañar las partes de plástico y goma del balde.
- No coloque las manos dentro de la cesta de centrifugado durante el centrifugado.
- Cuando haya terminado, enjuague bien el trapeador y vacíe el balde de agua para evitar el crecimiento de bacterias.
- Seque el conjunto antes de guardarlo para evitar moho y olores desagradables.
- Si nota alguna grieta o daño, suspenda su uso y reemplace los componentes por otros nuevos.
- Utilice siempre el producto según lo previsto.



#### **CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS**

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.



Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

## **TOEPASSING EN BESCHRIJVING**

Een dweil is een geweldig schoonmaakapparaat. Hij is extreem licht, handzaam en comfortabel in gebruik. Ideaal voor het reinigen van alle soorten vloeren. Dankzij het ontwerp bereikt het de meest afgelegen hoeken van uw huis.

De dweil is uitgerust met een emmer met twee kamers en een wringer. Bij het uitspoelen van de dweil blijft het vuil in het vuilwaterreservoir achter, terwijl bij het uitknijpen in de tweede kamer het water in het vuilwaterreservoir stroomt en dit tegelijkertijd wordt gespoeld met schoon water. Zelfs als schoonmaken niet uw favoriete bezigheid is, zult u snel verliefd worden op deze innovatieve schoonmaakapparatuur.

De dweil heeft een comfortabele, antislip steel en een driedelige stang. De gehele set kan uit elkaar worden gehaald voor eenvoudige opslag. De set bevat een microvezelwasdoek.

## **TIP**

Controleer of het apparaat compleet is geleverd en of er geen zichtbare schade is.

Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert die veroorzaakt is door gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

## **TECHNISCHE GEGEVENS**

- Licht en handig
- Gemaakt van hoogwaardige materialen
- Tweekamer emmer
- Ingebouwde knijper
- Neemt weinig ruimte in beslag
- Vangt vuil grondig op
- Maakt reiniging in 3 stappen mogelijk: spoelen, uitknijpen en wassen
- Geschikt voor alle soorten vloeren: tegels, marmer, keramiek, hout, glas, enz.
- Hiermee kunt u alle hoeken bereiken
- Absorbeert snel vuil en water
- Hoogte dweil met stang: 130 cm
- Afmetingen microvezelinzetstuk: 33 cm x 12 cm
- Afmetingen emmer: 37 cm x 21 cm x 17,5 cm
- Kleur: wit - grijs

## **DE SET BEVAT:**

- Dweil met verstelbare steel
- Microvezel inzetstuk
- Tweekamer functionele emmer

## **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product installeert en gebruikt.
- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Houd de folie verpakking van het product buiten bereik van kinderen (verstikkingsgevaar)
- Vermijd ontstekingsbronnen: vermijd contact met vlammen of warmtgenererende apparaten (kan brand veroorzaken)
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, hoge luchtvochtigheid, brandbare gassen en oplosmiddelen.
- Gebruik voor het schoonmaken een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.

- Indien een veilige werking niet meer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product tegen hergebruik. Een veilig gebruik is niet meer mogelijk indien het product: - beschadigd is, - niet goed functioneert, - gedurende een langere periode onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of - tijdens het transport overmatig is beladen.
- Het is verboden het product te gebruiken indien een onderdeel beschadigd is.
- Gebruik niet te heet water; dit kan de plastic en rubberen onderdelen van de emmer beschadigen.
- Steek uw handen niet in de spinmand tijdens het spinnen.
- Wanneer u klaar bent, spoelt u de dweil grondig uit en leegt u de emmer met water om bacteriegroei te voorkomen.
- Laat de set drogen voordat u hem opbergt om schimmel en onaangename geuren te voorkomen.
- Indien u scheuren of schade constateert, stop dan met het gebruik en vervang de onderdelen door nieuwe.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld.



#### **TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN**

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij de door de lokale overheid aangewezen afvalinzamelplaats. Informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van het gebruikte product wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

### **TOEPASSING EN BESCHRIJVING**

Een dweil is een geweldig schoonmaakapparaat. Hij is extreem licht, handzaam en comfortabel in gebruik. Ideaal voor het reinigen van alle soorten vloeren. Dankzij het ontwerp bereikt het de meest afgelegen hoeken van uw huis.

De dweil is uitgerust met een emmer met twee kamers en een wringer. Bij het uitspoelen van de dweil blijft het vuil in het vuilwaterreservoir achter, terwijl bij het uitknijpen in de tweede kamer het water in het vuilwaterreservoir stroomt en dit tegelijkertijd wordt gespoeld met schoon water. Zelfs als schoonmaken niet uw favoriete bezigheid is, zult u snel verliefd worden op deze innovatieve schoonmaakapparatuur.

De dweil heeft een comfortabele, antislip steel en een driedelige stang. De gehele set kan uit elkaar worden gehaald voor eenvoudige opslag. De set bevat een microvezelwasdoek.

### **TIP**

Controleer of het apparaat compleet is geleverd en of er geen zichtbare schade is.

Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert die veroorzaakt is door gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

### **TECHNISCHE GEGEVENS**

- Licht en handig
- Gemaakt van hoogwaardige materialen
- Tweekamer emmer
- Ingebouwde knijper
- Neemt weinig ruimte in beslag
- Vangt vuil grondig op
- Maakt reiniging in 3 stappen mogelijk: spoelen, uitknijpen en wassen
- Geschikt voor alle soorten vloeren: tegels, marmer, keramiek, hout, glas, enz.
- Hiermee kunt u alle hoeken bereiken
- Absorbeert snel vuil en water
- Hoogte dweil met stang: 130 cm
- Afmetingen microvezelinzetstuk: 33 cm x 12 cm
- Afmetingen emmer: 37 cm x 21 cm x 17,5 cm
- Kleur: wit - grijs

### **DE SET BEVAT:**

- Dweil met verstelbare steel
- Microvezel inzetstuk
- Tweekamer functionele emmer

### **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product installeert en gebruikt.
- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Houd de folie verpakking van het product buiten bereik van kinderen (verstikkingsgevaar)
- Vermijd ontstekingsbronnen: vermijd contact met vlammen of warmtgenererende apparaten (kan brand veroorzaken)
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, hoge luchtvochtigheid, brandbare gassen en oplosmiddelen.
- Gebruik voor het schoonmaken een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.

- Indien een veilige werking niet meer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product tegen hergebruik. Een veilig gebruik is niet meer mogelijk indien het product: - beschadigd is, - niet goed functioneert, - gedurende een langere periode onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of - tijdens het transport overmatig is beladen.
- Het is verboden het product te gebruiken indien een onderdeel beschadigd is.
- Gebruik niet te heet water; dit kan de plastic en rubberen onderdelen van de emmer beschadigen.
- Steek uw handen niet in de spinmand tijdens het spinnen.
- Wanneer u klaar bent, spoelt u de dweil grondig uit en leegt u de emmer met water om bacteriegroei te voorkomen.
- Laat de set drogen voordat u hem opbergt om schimmel en onaangename geuren te voorkomen.
- Indien u scheuren of schade constateert, stop dan met het gebruik en vervang de onderdelen door nieuwe.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld.



#### **TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN**

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij de door de lokale overheid aangewezen afvalinzamelplaats. Informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van het gebruikte product wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra en fara för liv eller hälsa.

## **ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING**

En mopp är ett utmärkt rengöringsverktyg. Den är extremt lätt, praktisk och bekväm att använda. Perfekt för rengöring av alla typer av golv. Tack vare sin design når den även de mest avlägsna vrår i ditt hem.

Moppen är utrustad med en tvåkammarmopp med urvidare. När man sköljer moppen stannar smutsen kvar i smutsvattenbehållaren, medan när man klämmer in den andra kammaren rinner vattnet in i smutsvattenbehållaren och sköljer samtidigt med rent vatten. Även om städning inte är din favoritsysselsättning kommer du snabbt att älska den här innovativa städutrustningen.

Moppen har ett bekvämt halkfritt handtag och en tredelad stång. Hela setet kan demonteras för enkel förvaring. Setet innehåller en tvättlapp i mikrofiber.

## **DRICKS**

Apparaten måste kontrolleras för leveransens fullständighet och för synliga skador.

Vid ofullständig leverans eller om du upptäcker skador på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta kundtjänst.

## **TEKNISKA DATA**

- Lätt och praktisk
- Tillverkad av högkvalitativa material
- Tvåkammarskopa
- Inbyggd press
- Tar liten plats
- Samlar upp smuts noggrant
- Möjliggör rengöring i 3 steg: sköljning, pressning och diskning
- Utformad för alla typer av golv: kakel, marmor, keramik, trä, glas etc.
- Låter dig nå alla hörn
- Absorberar snabbt smuts och vatten
- Höjd på mopp med stång: 130 cm
- Mikrofiberinsatsens mått: 33 cm x 12 cm
- Hinkens mått: 37 cm x 21 cm x 17,5 cm
- Färg: vit - grå

## **SETET INNEHÅLLER:**

- Mopp med justerbart handtag
- Mikrofiberinsats
- Funktionell hink med två kammare

## **SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

- Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan du installerar och använder produkten.
- Denna produkt får användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap, förutsatt att de övervakas eller har instruerats i säker användning av produkten och förstår de risker som uppstår.
- Barn får inte leka med produkten.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas obevakat. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Förvara produktens folieförpackning utom räckhåll för barn (kvävningsrisk)
- Undvik antändningskällor: undvik kontakt med öppen låga eller värmealstrande apparater (kan orsaka brand)
- Skydda produkten mot extrema temperaturer, direkt solljus, hög luftfuktighet, brandfarliga gaser och lösningsmedel.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel.
- Använd inte en skadad enhet.
- Om säker drift inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten mot återanvändning. Säker drift är inte längre möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar korrekt, - har lagrats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden eller - har belastats för mycket under transport.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del är skadad.

- Använd inte för varmt vatten – det kan skada hinkens plast- och gummidelar.
- Stoppa inte händerna i centrifugeringskorgen under centrifugering.
- När du är klar, skölj moppen noggrant och töm hinken på vatten för att förhindra bakterietillväxt.
- Torka apparaten innan du förvarar den för att undvika mögel och obehagliga lukter.
- Om du upptäcker några sprickor eller skador, sluta använda enheten och byt ut komponenterna mot nya.
- Använd alltid produkten som avsedd.



#### **TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING**

Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till den avfallshanteringsplats som anvisats av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att göra sig av med den använda produkten tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea instrucțiunilor sale poate reprezenta un pericol pentru viață sau sănătate.

## **APLICARE ȘI DESCRIERE**

Un mop este un instrument de curățare excelent. Este extrem de ușor, practic și confortabil de utilizat. Perfect pentru curățarea tuturor tipurilor de podele. Datorită designului său, va ajunge în cele mai îndepărtate colțuri din casa ta.

Mopul este echipat cu o găleată cu două camere și un storcător. La clătirea mopului, murdăria rămâne în recipientul pentru apă murdară, în timp ce la stoarcerea în a doua cameră, apa curge în camera pentru apă murdară, clătind-o simultan cu apă curată. Chiar dacă curățenia nu este activitatea ta preferată, vei ajunge repede să îndrăgești acest echipament de curățenie inovator.

Mopul are un mâner confortabil antiderapant și o tijă din trei părți. Întregul set poate fi demontat pentru o depozitare ușoară. Setul include o lavetă de spălat din microfibră.

## **SEAT**

Dispozitivul trebuie verificat pentru a verifica dacă este complet livrat și dacă prezintă orice deteriorări vizibile.

În cazul unei livrări incomplete sau dacă observați daune cauzate de ambalajul sau transportul defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de asistență.

## **DATE TEHNICE**

- Ușor și la îndemână
- Fabricat din materiale de înaltă calitate
- Găleată cu două camere
- Storcător încorporat
- Ocupă puțin spațiu
- Colectează bine murdăria
- Permite curățarea în 3 etape: clătire, stoarcere și spălare
- Conceput pentru toate tipurile de pardoseli: gresie, marmură, ceramică, lemn, sticlă etc.
- Îți permite să ajungi în toate colțurile
- Absoarbe rapid murdăria și apa
- Înălțimea mopului cu bară: 130 cm
- Dimensiuni inserție microfibră: 33 cm x 12 cm
- Dimensiunile găleții: 37cm x 21cm x 17,5cm
- Culoare: alb - gri

## **SETUL INCLUDE:**

- Mop cu mâner reglabil
- Inserție din microfibră
- Găleată funcțională cu două camere

## **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

- Înainte de a instala și utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni.
- Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și să înțeleagă riscurile care rezultă din acestea.
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.
- Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de către copii fără supraveghere.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii s-ar putea juca cu ele, ceea ce este periculos.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor ambalajul din folie al produsului (risc de sufocare)
- Evitați sursele de aprindere: evitați contactul cu flăcări sau dispozitive generatoare de căldură (poate provoca incendiu)
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, umiditate ridicată, gaze inflamabile, solvenți.
- Pentru curățare, folosiți o cârpă umedă sau un detergent blând.
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.

- Dacă funcționarea în siguranță nu mai este posibilă, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul împotriva reutilizării. Funcționarea în siguranță nu mai este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corect, - a fost depozitat pentru o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost încărcat excesiv în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă vreo piesă este deteriorată.
- Nu folosiți apă prea fierbinte – puteți deteriora părțile din plastic și cauciuc ale găleții.
- Nu introduceți mâinile în coșul de centrifugare în timpul centrifugării.
- Când ați terminat, clătiți bine mopul și goliți găleata de apă pentru a preveni dezvoltarea bacteriilor.
- Ușați setul înainte de a-l depozita pentru a evita mucegaiul și mirosurile neplăcute.
- Dacă observați crăpături sau deteriorări, întrerupeți utilizarea și înlocuiți componentele cu unele noi.
- Folosiți întotdeauna produsul conform destinației sale.



#### **SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE**

Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile privind posibilitățile de eliminare a produsului folosit sunt furnizate de către primărie sau primărie.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele despre produs fără notificare prealabilă.



Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

## **APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO**

Um esfregão é um ótimo dispositivo de limpeza. É extremamente leve, prático e confortável de usar. Perfeito para limpar todos os tipos de pisos. Graças ao seu design, ele alcançará os cantos mais remotos da sua casa.

O esfregão é equipado com um balde de duas câmaras com um espremedor. Ao enxaguar o esfregão, a sujeira permanece no recipiente de água suja, enquanto ao espremer na segunda câmara, a água flui para a câmara de água suja, enxaguando-a simultaneamente em água limpa. Mesmo que limpar não seja sua atividade favorita, você rapidamente passará a amar este equipamento de limpeza inovador.

O esfregão tem um cabo confortável e antiderrapante e uma haste de três partes. Todo o conjunto pode ser desmontado para facilitar o armazenamento. O conjunto inclui uma almofada de lavagem de microfibra.

## **DICA**

O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a qualquer dano visível.

Em caso de entrega incompleta ou se notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

## **DADOS TÉCNICOS**

- Leve e prático
- Feito de materiais de alta qualidade
- Balde de duas câmaras
- Espremedor embutido
- Ocupa pouco espaço
- Coleta a sujeira completamente
- Permite a limpeza em 3 etapas: enxaguar, espremer e lavar
- Projetado para todos os tipos de pisos: azulejos, mármore, cerâmica, madeira, vidro, etc.
- Permite alcançar todos os cantos
- Absorve rapidamente sujeira e água
- Altura do esfregão com barra: 130 cm
- Dimensões do inserto de microfibra: 33 cm x 12 cm
- Dimensões do balde: 37 cm x 21 cm x 17,5 cm
- Cor: branco - cinza

## **O CONJUNTO INCLUI:**

- Esfregão com cabo ajustável
- Encarte de microfibra
- Balde funcional de duas câmaras

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

- Antes de instalar e usar o produto, leia atentamente este manual de instruções.
- Este produto pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre o uso seguro do produto e compreendam os riscos resultantes.
- Crianças não devem brincar com o produto.
- A limpeza e a manutenção não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Mantenha a embalagem de alumínio do produto longe de crianças (risco de sufocamento)
- Evite fontes de ignição: evite contato com chamas ou dispositivos geradores de calor (pode causar incêndio)
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, alta umidade, gases inflamáveis e solventes.
- Para limpeza, utilize um pano úmido ou detergente neutro.
- Não utilize um dispositivo danificado.

- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto contra reutilização. A operação segura não será mais possível se o produto: - tiver sido danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado por um longo período de tempo em condições desfavoráveis ou - tiver sido carregado excessivamente durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto caso alguma parte esteja danificada.
- Não use água muito quente – pode danificar as partes plásticas e de borracha do balde.
- Não coloque as mãos no cesto de centrifugação durante a centrifugação.
- Quando terminar, enxágue bem o esfregão e esvazie o balde de água para evitar o crescimento de bactérias.
- Seque o conjunto antes de guardá-lo para evitar mofo e odores desagradáveis.
- Se notar alguma rachadura ou dano, interrompa o uso e substitua os componentes por novos.
- Utilize sempre o produto conforme as instruções.



#### **DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS**

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

## **ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ**

Мопът е чудесно устройство за почистване. Изключително лек е, удобен и лесен за употреба. Идеален за почистване на всички видове подови настилки. Благодарение на дизайна си, той ще достигне до най-отдалечените кътчета във вашия дом.

Мопът е оборудван с двукамерна кофа с изстисквачка. При изплакване на мопа, мръсотията остава в контейнера за мръсна вода, докато при изстискване във втората камера, водата се влива в камерата за мръсна вода, като едновременно с това я изплаква с чиста вода. Дори ако почистването не е любимото ви занимание, бързо ще обикнете това иновативно почистващо оборудване.

Мопът има удобна неплъзгаща се дръжка и триделен прът. Целият комплект може да се разглоби за лесно съхранение. Комплектът включва микрофибърна подложка за пране.

## **СЪВЕТ**

Устройството трябва да се провери за пълнота на доставката и за видими повреди.

В случай на непълна доставка или ако забележите повреди, причинени от неправилна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване на клиенти.

## **ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

- Лек и удобен
- Изработени от висококачествени материали
- Двукамерна кофа
- Вградена сокоизстисквачка
- Заема малко място
- Събира старателно мръсотията
- Позволява почистване в 3 стъпки: изплакване, изстискване и измиване
- Предназначен за всички видове подови настилки: плочки, мрамор, керамика, дърво, стъкло и др.
- Позволява ви да достигнете до всички ъгли
- Бързо абсорбира мръсотия и вода
- Височина на мопа с дръжката: 130 см
- Размери на микрофибърната подплата: 33 см x 12 см
- Размери на кофата: 37 см x 21 см x 17,5 см
- Цвят: бяло - сиво

## **КОМПЛЕКТЪТ ВКЛЮЧВА:**

- Моп с регулируема дръжка
- Микрофибърна вложка
- Двукамерна функционална кофа

## **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Преди да инсталирате и използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство за употреба.
- Този продукт може да се използва от деца на 8 и повече години, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит или знания, при условие че са под наблюдение или са инструктирани за безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това рискове.
- Децата не трябва да играят с продукта.
- Почистването и поддръжката не могат да се извършват от деца без надзор.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете фолиото на продукта далеч от деца (риск от задушаване).
- Избягвайте източници на запалване: избягвайте контакт с пламъци или устройства, генериращи топлина (може да причини пожар)
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, висока влажност, запалими газове, разтворители.
- За почистване използвайте влажна кърпа или мек препарат.
- Не използвайте повредено устройство.

- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и обезопасете продукта срещу повторна употреба. Безопасната работа вече не е възможна, ако продуктът: - е повреден, - не функционира правилно, - е съхраняван за продължителен период от време при неблагоприятни условия или - е бил прекомерно натоварен по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя от частите му е повредена.
- Не използвайте твърде гореща вода – това може да повреди пластмасовите и гумените части на кофата.
- Не поставяйте ръцете си в коша за центрофугиране по време на центрофугиране.
- Когато приключите, изплакнете обилно мопа и изпразнете кофата с вода, за да предотвратите развитието на бактерии.
- Изсушете комплекта, преди да го приберете, за да избегнете мухъл и неприятни миризми.
- Ако забележите пукнатини или повреди, прекратете употребата и сменете компонентите с нови.
- Винаги използвайте продукта по предназначение.



#### **СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ**

Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране.

Използваните опаковъчни материали трябва да се предадат на пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.

Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel az utasítások be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

## **ALKALMAZÁS ÉS LEÍRÁS**

A felmosórongy nagyszerű tisztítóeszköz. Rendkívül könnyű, praktikus és kényelmes használni. Tökéletes mindenféle padló tisztítására. Kialakításának köszönhetően eléri otthonod legeldugottabb zugát is.

A felmosó kétkamrás vödörrel és facsaróval van felszerelve. A felmosó öblítésekor a szennyeződés a szennyvíztartályban marad, míg a második kamrában történő szorongatáskor a víz a szennyvíztartályba folyik, egyidejűleg tiszta vízzel öblítve azt. Még ha a takarítás nem is a kedvenc tevékenységed, ezt az innovatív takarítóeszközt gyorsan megszereted majd.

A felmosó kényelmes, csúszásmentes nyéllel és háromrészes rúddal rendelkezik. A teljes készlet szétszerelhető a könnyű tárolás érdekében. A készlet tartalmaz egy mikroszálas mosópárnát.

## **TIPP**

A készüléket ellenőrizni kell a szállítás teljessége és az esetleges látható sérülések szempontjából.

Hiányos szállítás esetén, vagy ha hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülést észlel, kérjük, hívja az ügyfélszolgálatot.

## **MŰSZAKI ADATOK**

- Könnyű és praktikus
- Kiváló minőségű anyagokból készült
- Kétkamrás vödör
- Beépített facsaró
- Kevés helyet foglal
- Alaposan összegyűjti a szennyeződéseket
- 3 lépésben tisztítható: öblítés, préseles és mosás
- Mindenféle padlófelületre tervezve: csempe, márvány, kerámia, fa, üveg stb.
- Lehetővé teszi az összes sarok elérését
- Gyorsan felszívja a szennyeződéseket és a vizet
- Felmosó magassága rúddal együtt: 130 cm
- Mikroszálas betét méretei: 33cm x 12cm
- Vödör méretei: 37cm x 21cm x 17,5cm
- Szín: fehér - szürke

## **A SZETT TARTALMA:**

- Állítható nyéllel ellátott felmosó
- Mikroszálas betét
- Kétkamrás funkcionális vödör

## **BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

- A termék telepítése és használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
- Ezt a terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy eligazítást kaptak a termék biztonságos használatáról, és megértik az ebből eredő kockázatokat.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- A tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek velük játszani, ami veszélyes.
- A termék fóliacsomagolását tartsa távol gyermekektől (fulladásveszély)
- Kerülje a gyújtóforrásokat: kerülje a lánggal vagy hőt termelő eszközökkel való érintkezést (tüzet okozhat)
- Óvja a terméket a szélsőséges hőmérsékletektől, közvetlen napfénytől, magas páratartalomtól, gyúlékony gázoktól, oldószerektől.
- Tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe mosószert.
- Ne használjon sérült készüléket.
- Ha a biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és biztosítsa a terméket az ismételt használat ellen. A biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszabb ideig kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlzottan megterheltek.

- Tilos a termék használata, ha bármelyik alkatrésze sérült.
- Ne használjon túl forró vizet – ez károsíthatja a vödör műanyag és gumi részeit.
- Centrifugálás közben ne tegye a kezét a centrifuga kosárba.
- Ha elkészült, alaposan öblítse le a felmosót, és öntse ki a vödör vizet a baktériumok elszaporodásának megakadályozása érdekében.
- Tárolás előtt szárítsa meg a készüléket, hogy elkerülje a penészképződést és a kellemetlen szagokat.
- Ha repedéseket vagy sérüléseket észlel, hagyja abba a használatát, és cserélje ki az alkatrészeket újakra.
- A terméket mindig rendeltetésszerűen használja.



#### **TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről a községi vagy városi hivatal ad felvilágosítást.

A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.  
Fenntartjuk a jogot, hogy a szöveget, a dizájnt és a termékadatokat előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en fare for liv eller helbred.

## **ANVENDELSE OG BESKRIVELSE**

En moppe er et fantastisk rengøringsredskab. Den er ekstremt let, praktisk og behagelig at bruge. Perfekt til rengøring af alle typer gulve. Takket være dens design kan den nå de mest afsidesliggende hjørner af dit hjem.

A

Moppen er udstyret med en tokammerspand med en vridemaskine. Når moppen skylles, forbliver snavset i beholderen til snavset vand, mens når man klemmer det andet kammer ind i beholderen til snavset vand, samtidig med at moppen skylles med rent vand. Selv hvis rengøring ikke er din yndlingsbeskæftigelse, vil du hurtigt komme til at elske dette innovative rengøringsudstyr.

Moppen har et behageligt skridsikkert håndtag og en tredelt stang. Hele sættet kan skilles ad for nem opbevaring. Sættet indeholder en mikrofiber vaskeklud.

## **TIP**

Apparatet skal kontrolleres for leveringens fuldstændighed og for synlige skader.

I tilfælde af en ufuldstændig levering, eller hvis du bemærker skader på grund af mangelfuld emballage eller transport, bedes du kontakte service-hotline.

## **TEKNISKE DATA**

- Let og praktisk
- Lavet af materialer af høj kvalitet
- To-kammer spand
- Indbygget klemme
- Optager lidt plads
- Samler snavs grundigt op
- Muliggør rengøring i 3 trin: skylning, klemning og vask
- Beregnet til alle typer gulve: fliser, marmor, keramik, træ, glas osv.
- Giver dig mulighed for at nå alle hjørner
- Absorberer hurtigt snavs og vand
- Højde på moppe med stang: 130 cm
- Mikrofiberindsatsens mål: 33 cm x 12 cm
- Spandens dimensioner: 37 cm x 21 cm x 17,5 cm
- Farve: hvid - grå

## **SÆTTET INDEHOLDER:**

- Moppe med justerbart håndtag
- Mikrofiberindlæg
- Funktionel spand med to kamre

## **SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

- Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, før du installerer og bruger produktet.
- Dette produkt må anvendes af børn på 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de deraf følgende risici.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uovervågede. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Hold produktets folieemballage væk fra børn (kvælningssrisiko)
- Undgå antændelseskilder: undgå kontakt med åben ild eller varmedannende apparater (kan forårsage brand)
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, høj luftfugtighed, brandfarlige gasser og opløsningsmidler.
- Til rengøring skal du bruge en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel.
- Brug ikke en beskadiget enhed.

- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal brugen af produktet ophøre, og produktet skal sikres mod genbrug. Sikker drift er ikke længere mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold eller - har været overbelastet under transport.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis nogen af delene er beskadiget.
- Brug ikke for varmt vand – det kan beskadige spandens plastik- og gummidele.
- Stik ikke hænderne ned i centrifugeringskurven under centrifugering.
- Når du er færdig, skyl moppen grundigt og tøm spanden med vand for at forhindre bakterievækst.
- Tør sættet, inden du lægger det væk, for at undgå mug og ubehagelig lugt.
- Hvis du bemærker revner eller skader, skal du stoppe med at bruge produktet og udskifte komponenterne med nye.
- Brug altid produktet som tilsigtet.



#### **TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE**

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til den affaldsmodtagelsesstation, der er udpeget af de lokale myndigheder. Information om mulighederne for bortskaffelse af det brugte produkt gives af kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden varsel.



Vážený pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

## **POUŽITIE A POPIS**

Mop je skvelý čistiaci prostriedok. Je mimoriadne ľahký, praktický a pohodlný na používanie. Ideálne na čistenie všetkých typov podláh. Vďaka svojmu dizajnu dosiahne aj do tých najodľahlejších kútov vášho domova.

Mop je vybavený dvojkomorovým vedrom so žmýkačkou. Pri oplachovaní mopu zostávajú nečistoty v nádobe na špinavú vodu, zatiaľ čo pri stláčaní v druhej komore voda steká do komory na špinavú vodu a súčasne ju oplachuje čistou vodou. Aj keď upratovanie nie je vašou obľúbenou činnosťou, toto inovatívne čistiace zariadenie si rýchlo obľúbite.

Mop má pohodlnú protišmykovú rukoväť a trojdielnu tyč. Celá sada sa dá rozobrať pre jednoduché skladovanie. Sada obsahuje umývaciu podložku z mikrovlákná.

## **TIP**

Zariadenie je potrebné skontrolovať, či je kompletné a či nie je viditeľne poškodené.

V prípade neúplnej dodávky alebo ak zistíte poškodenie spôsobené chybným balením alebo prepravou, kontaktujte, prosím, servisnú horúcu linku.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Ľahký a praktický
- Vyrobené z vysoko kvalitných materiálov
- Dvojkomorové vedro
- Vstavaný odšťavovač
- Zaberá málo miesta
- Dôkladne zbiera nečistoty
- Umožňuje čistenie v 3 krokoch: opláchnutie, vyžmýkanie a umytie
- Určené pre všetky typy podláh: dlaždice, mramor, keramiku, drevo, sklo atď.
- Umožňuje dosiahnuť do všetkých kútov
- Rýchlo absorbuje nečistoty a vodu
- Výška mopu s tyčou: 130 cm
- Rozmery mikrovláknovej vložky: 33 cm x 12 cm
- Rozmery vedra: 37 cm x 21 cm x 17,5 cm
- Farba: biela - sivá

## **SADA OBSAHUJE:**

- Mop s nastaviteľnou rukoväťou
- Vložka z mikrovlákná
- Dvojkomorové funkčné vedro

## **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Pred inštaláciou a používaním produktu si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.
- Tento výrobok môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností či vedomostí, za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú z toho vyplývajúcim rizikám.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Deti nesmú vykonávať čistenie a údržbu bez dozoru.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Fóliový obal výrobku uchovávajte mimo dosahu detí (nebezpečenstvo udusení).
- Vyhybajte sa zdrojom zapálenia: vyhýbajte sa kontaktu s ohňom alebo zariadeniami generujúcimi teplo (môže spôsobiť požiar)
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, vysokou vlhkosťou, horľavými plynmi a rozpúšťadlami.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prestaňte výrobok používať a zabezpečte ho proti opätovnému použitiu. Bezpečná prevádzka nie je možná, ak výrobok: - bol poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný za nepriaznivých podmienok alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažovaný.

- Je zakázané používať výrobok, ak je ktorákoľvek jeho časť poškodená.
- Nepoužívajte príliš horúcu vodu – môže poškodiť plastové a gumené časti vedra.
- Počas odstreďovania nekladajte ruky do koša na odstreďovanie.
- Keď skončíte, mop dôkladne opláchnite a vylejte vodu z vedra, aby ste zabránili rastu baktérií.
- Pred uskladnením súpravu osušte, aby ste predišli plesniam a nepríjemným zápachom.
- Ak spozorujete akékoľvek praskliny alebo poškodenia, prestaňte výrobok používať a vymeňte komponenty za nové.
- Výrobok vždy používajte podľa určenia.



#### **TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI**

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na mieste zberu odpadu určenom miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a údajov o produktoch bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

## **KÄYTTÖ JA KUVAAUS**

Moppi on loistava siivousväline. Se on erittäin kevyt, kätevä ja mukava käyttää. Täydellinen kaikenlaisten lattioiden puhdistukseen. Rakenteensa ansiosta se yltää kotisi syrjäisimpiinkin nurkkiin.

Moppi on varustettu kaksikammioisella ämpärillä ja puristimella. Moppia huuhdeltaessa lika jää likavesisäiliöön, kun taas toisessa kammiossa puristettaessa vesi virtaa likavesisäiliöön ja huuhtelee sen samanaikaisesti puhtaalla vedellä. Vaikka siivoaminen ei olisikaan suosikkipuuhaasi, tulet pian rakastamaan tätä innovatiivista siivousvälinettä.

Mopissa on mukava liukumaton kahva ja kolmiosainen varsi. Koko sarja voidaan purkaa osiin helppoa säilytystä varten. Setti sisältää mikrokuituisen pesulapun.

## **KÄRKI**

Laite on tarkastettava toimituksen täydellisyyden ja mahdollisten näkyvien vaurioiden varalta.

Jos toimitus on puutteellinen tai huomaat vaurioita, jotka johtuvat viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta, ota yhteyttä asiakaspalvelunumeroon.

## **TEKNISET TIEDOT**

- Kevyt ja kätevä
- Valmistettu korkealaatuisista materiaaleista
- Kaksikammioinen kauha
- Sisäänrakennettu puristin
- Vie vähän tilaa
- Kerää lian perusteellisesti
- Mahdollistaa puhdistuksen kolmessa vaiheessa: huuhtelee, purista ja pese
- Suunniteltu kaikentyyppisille lattioille: laatoille, marmorille, keramiikalle, puulle, lasille jne.
- Mahdollistaa kaikkien nurkkien ulottumisen
- Imee nopeasti likaa ja vettä
- Mopin korkeus tangon kanssa: 130 cm
- Mikrokuitutäytteen mitat: 33 cm x 12 cm
- Kauhan mitat: 37 cm x 21 cm x 17,5 cm
- Väri: valkoinen - harmaa

## **PAKKAUS SISÄLTÄÄ:**

- Moppi säädettävällä kahvalla
- Mikrokuituinen sisäosa
- Kaksikammioinen toiminnallinen ämpäri

## **TURVALLISUUSOHJEET**

- Ennen tuotteen asentamista ja käyttöä, lue tämä käyttöohje huolellisesti.
- Tätä tuotetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta tai tietoa, edellyttäen, että heitä valvotaan tai heille on opastettu tuotteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat riskit.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Varmista, ettei pakkausmateriaaleja jätetä valvomatta. Lapset saattavat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Pidä tuotteen foliopakkaus poissa lasten ulottuvilta (tukehtumisvaara)
- Vältä sytytyslähteitä: vältä kosketusta liekkien tai lämpöä tuottavien laitteiden kanssa (voi aiheuttaa tulipalon)
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, korkealta kosteudelta, syttyviltä kaasuilta ja liuottimilta.
- Puhdistukseen käytä kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja estä tuotteen uudelleenkäyttö. Turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi oikein, - on ollut varastossa pitkään epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on ollut liikaa kuormitettuna kuljetuksen aikana.

- Tuotteen käyttö on kielletty, jos jokin osa on vaurioitunut.
- Älä käytä liian kuumaa vettä – se voi vahingoittaa ämpärin muovi- ja kumiosia.
- Älä laita käsiäsi linkouskoriin linkouksen aikana.
- Kun olet valmis, huuhtelee moppi huolellisesti ja tyhjennä vesiämpäri bakteerien kasvun estämiseksi.
- Kuivaa laite ennen säilytystä homeen ja epämiellyttävien hajujen välttämiseksi.
- Jos huomaat halkeamia tai vaurioita, lopeta käyttö ja vaihda osat uusiin.
- Käytä tuotetta aina aiotulla tavalla.



#### **VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ**

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypisteeseen. Tietoa käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin toimisto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laite- ja tuoteturvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, ulkoasuun ja tuotetietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponია, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes nesilaikymas nurodymų gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.

### **TAIKYMAS IR APRAŠYMAS**

Šluostė yra puikus valymo įrankis. Jis yra itin lengvas, patogus ir patogus naudoti. Puikiai tinka visų tipų grindų valymui. Dėl savo dizaino jis pasieks atokiausius jūsų namų kampelius.

Šluostė turi dviejų kamerų kibirą su gręžtuvu. Skalaujant šluostę, nešvarumai lieka nešvaraus vandens talpykloje, o suspaudžiant į antrąją kamerą, vanduo teka į nešvaraus vandens kamerą, tuo pačiu ją perplaudamas švariu vandeniu. Net jei valymas nėra jūsų mėgstamiausia veikla, šią novatorišką valymo įrangą greitai pamilsite.

Šluostė turi patogią neslystančią rankeną ir trijų dalių kotą. Visą komplektą galima išardyti, kad būtų lengva laikyti. Komplekte yra mikropluošto plovimo šluostė.

### **PATARIMAS**

Būtina patikrinti, ar prietaisas yra pristatytas pilnai ir ar nėra matomų pažeidimų.

Jei pristatyta nepilna prekė arba pastebėjote pažeidimų dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su klientų aptarnavimo linija.

### **TECHNINIAI DUOMENYS**

- Lengvas ir patogus
- Pagaminta iš aukštos kokybės medžiagų
- Dviejų kamerų kibiras
- Įmontuotas spaustukas
- Užima mažai vietos
- Kruopščiai surenka nešvarumus
- Leidžia valyti 3 etapais: nuskalauti, išspausti ir išplauti
- Skirta visų tipų grindims: plytelėms, marmurui, keramikai, medžiui, stiklui ir kt.
- Leidžia pasiekti visus kampus
- Greitai sugeria nešvarumus ir vandenį
- Šluostės aukštis su koteliu: 130 cm
- Mikropluošto įdėklo matmenys: 33 cm x 12 cm
- Kibiro matmenys: 37 cm x 21 cm x 17,5 cm
- Spalva: balta - pilka

### **Į RINKINĮ ĮEINA:**

- Šluostė su reguliuojamu rankena
- Mikropluošto įdėklas
- Dviejų kamerų funkcinis kibiras

### **SAUGOS INSTRUKCIJOS**

- Prieš įrengdami ir naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotą fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys pakankamai patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudoti gaminį, ir supranta su tuo susijusią riziką.
- Vaikams draudžiama žaisti su šiuo gaminiu.
- Vaikai negali atlikti valymo ir priežiūros be priežiūros.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Produkto folijos pakuotę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje (uždusimo pavojus).
- Venkite uždegimo šaltinių: venkite sąlyčio su liepsna ar šilumą generuojančiais prietaisais (gali sukelti gaisrą).
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, didelės drėgmės, degių dujų, tirpiklių.
- Valymui naudokite drėgną šluostę arba švelnų valiklį.
- Nenaudokite pažeisto prietaiso.
- Jei saugus naudojimas nebeįmanomas, nutraukite naudojimą ir apsaugokite gaminį nuo pakartotinio naudojimo. Saugus naudojimas nebeįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo sandėliuojamas nepalankiomis sąlygomis arba - buvo per daug apkrautas transportavimo metu.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors jo dalis yra pažeista.

- Nenaudokite per karšto vandens – jis gali pažeisti kibiros plastikines ir gumines dalis.
- Sukimo metu nekiškite rankų į gręžimo krepšelį.
- Baigę kruopščiai nuplaukite šluostę ir išpilkite vandenį iš kibiros, kad išvengtumėte bakterijų dauginimosi.
- Prieš laikydami rinkinį, jį išdžiovinkite, kad išvengtumėte pelėsio ir nemalonių kvapų.
- Jei pastebėjote įtrūkimų ar pažeidimų, nebenaudokite ir pakeiskite komponentus naujais.
- Visada naudokite gaminį pagal paskirtį.



#### **PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ**

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į vietos valdžios institucijų nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės arba miesto įstaiga.

Produktas atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasilieiname teisę keisti tekstą, dizainą ir produkto duomenis be įspėjimo.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

## **PIETEIKUMS UN APRAKSTS**

Mops ir lieliska tīrīšanas ierīce. Tas ir ārkārtīgi viegls, parocīgs un ērts lietošanā. Lieliski piemērots visu veidu grīdu tīrīšanai. Pateicoties tā dizainam, tas sasniegs visattālākos jūsu mājas stūrus.

Mops ir aprīkots ar divkameru spaini ar izspiedēju. Skalojot mopu, netūrumi paliek netīrā ūdens tvertnē, savukārt, saspiežot otrajā kamerā, ūdens ieplūst netīrā ūdens kamerā, vienlaikus to noskalojot tīrā ūdenī. Pat ja tīrīšana nav jūsu iecienītākā nodarbe, jūs ātri iemīlēsiet šo inovatīvo tīrīšanas aprīkojumu.

Mopam ir ērts neslīdošs rokturis un trīsdaļīgs stienis. Visu komplektu var izjaukt ērtai uzglabāšanai. Komplektā ietilpst mikrošķiedras mazgāšanas spilventiņš.

## **PADOMS**

Ierīce jāpārbauda attiecībā uz piegādes pilnīgumu un jebkādiem redzamiem bojājumiem.

Nepilnīgas piegādes gadījumā vai ja pamanāt bojājumus, kas radušies nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas tālruni.

## **TEHNISKIE DATI**

- Viegls un ērts
- Izgatavots no augstas kvalitātes materiāliem
- Divkameru spainis
- Iebūvēts spiede
- Aizņem maz vietas
- Rūpīgi savāc netūrumus
- Nodrošina tīrīšanu 3 soļos: noskalo, izspie un mazgā
- Paredzēts visu veidu grīdām: flīzēm, marmoram, keramikai, kokam, stiklam utt.
- Ļauj sasniegt visus stūrus
- Ātri uzsūc netūrumus un ūdeni
- Mopa augstums ar stieni: 130 cm
- Mikrošķiedras ieliktna izmēri: 33 cm x 12 cm
- Spaiņa izmēri: 37 cm x 21 cm x 17,5 cm
- Krāsa: balta - pelēka

## **KOMPLEKTĀ IETVER:**

- Mops ar regulējamu rokturi
- Mikrošķiedras ieliktnis
- Divkameru funkcionālais spainis

## **DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS**

- Pirms produkta uzstādīšanas un lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.
- Šo produktu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja vien tās tiek uzraudzītas vai ir instruētas par produkta drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar šo produktu.
- Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un apkopi bez uzraudzības.
- Pārliecinieties, ka iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar tiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet produkta folijas iepakojumu no bērniem (nosmakšanas risks).
- Izvairieties no aizdegšanās avotiem: izvairieties no saskares ar liesmām vai siltumu radošām ierīcēm (var izraisīt ugunsgrēku).
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, augsta mitruma, viegli uzliesmojošām gāzēm, šķīdinātājiem.
- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Nelietojiet bojātu ierīci.
- Ja droša ekspluatācija vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nodrošiniet produktu pret atkārtotu izmantošanu. Droša darbība vairs nav iespējama, ja produkts: - ir bojāts, - nedarbojas pareizi, - ilgstoši ir uzglabāts nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir bijis pārmērīgi noslogots.

- Produktu ir aizliegts lietot, ja kāda tā daļa ir bojāta.
- Nelietojiet pārāk karstu ūdeni – tas var sabojāt spaiņa plastmasas un gumijas daļas.
- Nelieciet rokas centrifūgas grozā centrifūgas laikā.
- Kad esat pabeidzis, rūpīgi noskalojiet mopu un iztukšojiet spaini ar ūdeni, lai novērstu baktēriju augšanu.
- Pirms komplekta uzglabāšanas nosusiniet to, lai izvairītos no pelējuma un nepatīkamām smakām.
- Ja pamanāt plaisas vai bojājumus, pārtrauciet lietošanu un nomainiet detaļas ar jaunām.
- Vienmēr lietojiet produktu paredzētajam mērķim.



#### **PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU**

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo pašvaldību norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotā produkta utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas birojs.

Produkts atbilst Eiropas un nacionālajām prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produktu datos bez iepriekšēja brīdinājuma.



Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

## **TAOTLUS JA KIRJELDUS**

Mopp on suurepärase puhastusvahend. See on äärmiselt kerge, mugav ja mugav kasutada. Ideaalne igat tüüpi põrandate puhastamiseks. Tänu oma disainile jõuab see teie kodu kõige kaugematesse nurkadesse.

Mopp on varustatud kahekambrilise ämbriga, millel on väänaja. Mopi loputamisel jääb mustus musta vee anumasse, teises kambris pigistades aga voolab vesi musta vee anumasse, loputades seda samaaegselt puhta veega. Isegi kui koristamine pole teie lemmiktegevus, armastate seda uuenduslikku puhastusvahendit kiiresti.

Mopil on mugav libisemiskindel käepide ja kolmeosaline vars. Kogu komplekti saab hõlpsaks hoiustamiseks lahti võtta. Komplekt sisaldab mikrokiust pesulappi.

## **NIPP**

Seadet tuleb kontrollida tarnimise täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.

Mittetäieliku tarne korral või kui märkate kahjustusi, mis on tekkinud vigase pakendi või transpordi tõttu, võtke palun ühendust klienditeenindusega.

## **TEHNILISED ANDMED**

- Kerge ja käepärane
- Valmistatud kvaliteetsetest materjalidest
- Kahekambriline ämber
- Sisseehitatud pigistaja
- Võtab vähe ruumi
- Kogub mustuse hoolikalt kokku
- Võimaldab puhastamist kolmes etapis: loputamine, pigistamine ja pesemine
- Mõeldud igat tüüpi põrandatele: plaadid, marmor, keraamika, puit, klaas jne.
- Võimaldab teil jõuda kõikidesse nurkadesse
- Imab kiiresti mustuse ja vee
- Mopi kõrgus koos vardaga: 130 cm
- Mikrokiust sisetüki mõõtmed: 33 cm x 12 cm
- Ämbri mõõtmed: 37 cm x 21 cm x 17,5 cm
- Värv: valge - hall

## **KOMPLEKT SISALDAB:**

- Reguleeritava käepidemega mopp
- Mikrokiust sisetükk
- Kahekambriline funktsionaalne ämber

## **OHUTUSJUHISED**

- Enne toote paigaldamist ja kasutamist lugege palun hoolikalt läbi see kasutusjuhend.
- Seda toodet võivad kasutada lapsed vanuses 8 aastat ja vanemad ning isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused või teadmised, tingimusel, et neid jälgitakse või neile on antud juhiseid toote ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellest tulenevaid riske.
- Lapsed ei tohi tootega mängida.
- Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäeta järelevalveta. Lapsed võivad nendega mängima hakata, mis on ohtlik.
- Hoidke toote fooliumpakend lastele kättesaamatus kohas (lääbumisoht)
- Vältida süüteallikaid: vältida kokkupuudet leegi või soojust tekitavate seadmetega (võib põhjustada tulekahju)
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, kõrge õhuniiskuse, tuleohtlike gaaside ja lahustite eest.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrna pesuvahendit.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Kui ohutu kasutamine pole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kindlustage toode taaskasutamise eest. Toodet ei ole enam ohutu kasutada, kui see: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on pikka aega ebasoodsates tingimustes hoiustatud või - on transportimise ajal ülekoormatud.
- Tootte kasutamine on keelatud, kui mõni selle osa on kahjustatud.

- Ärge kasutage liiga kuuma vett – see võib kahjustada ämbri plast- ja kummist osi.
- Tsentrifuugimise ajal ärge pange käsi tsentrifuugikorvi.
- Kui oled lõpetanud, loputa mopp hoolikalt ja tühjenda ämber vesi, et vältida bakterite kasvu.
- Kuivata komplekt enne hoiule panemist, et vältida hallituse ja ebameeldivate lõhnade teket.
- Kui märkate pragusid või kahjustusi, lõpetage kasutamine ja asendage komponendid uutega.
- Kasutage toodet alati ettenähtud otstarbel.



#### **NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA**

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohaliku omavalitsuse poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Kasutatud toote utiliseerimisvõimaluste kohta annab teavet omavalitsuse või linna kantselei.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.  
Jätame endale õiguse teha teksti, kujundust ja tooteandmeid ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogroža življenje ali zdravje.

## **UPORABA IN OPIS**

Krpa je odličen pripomoček za čiščenje. Je izjemno lahek, priročen in udoben za uporabo. Idealno za čiščenje vseh vrst tal. Zahvaljujoč svoji zasnovi bo dosegel najbolj oddaljene kotičke vašega doma.

Mop je opremljen z dvokomornim vedrom z ožemalnikom. Pri izpiranju mopa umazanija ostane v posodi za umazano vodo, medtem ko pri stiskanju v drugi komori voda steče v komoro za umazano vodo in jo hkrati spere s čisto vodo. Tudi če čiščenje ni vaša najljubša dejavnost, boste to inovativno čistilno opremo hitro vzljubili.

Mop ima udoben nedrseč ročaj in tridelno palico. Celoten komplet je mogoče razstaviti za lažje shranjevanje. Komplet vsebuje krpo za pranje iz mikrovlačen.

## **NASVET**

Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.

V primeru nepopolne dobave ali če opazite poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta, se obrnite na servisno službo.

## **TEHNIČNI PODATKI**

- Lahka in priročna
- Izdelano iz visokokakovostnih materialov
- Dvokomorno vedro
- Vgrajen ožemalnik
- Zavzame malo prostora
- Temeljito pobere umazanijo
- Omogoča čiščenje v 3 korakih: izpiranje, ožemanje in pranje
- Zasnovan za vse vrste tal: ploščice, marmor, keramiko, les, steklo itd.
- Omogoča vam doseg vseh kotičkov
- Hitro vpije umazanijo in vodo
- Višina mopa z ročajem: 130 cm
- Dimenzije mikrofiber vložka: 33 cm x 12 cm
- Dimenzije vedra: 37 cm x 21 cm x 17,5 cm
- Barva: belo - siva

## **KOMPLET VKLJUČUJE:**

- Mop z nastavljivim ročajem
- Vložek iz mikrovlačen
- Dvokomorno funkcionalno vedro

## **VARNOSTNA NAVODILA**

- Pred namestitvijo in uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo.
- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo s tem povezana tveganja.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja brez nadzora.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Folijsko embalažo izdelka hranite izven dosega otrok (nevarnost zadušitve).
- Izogibajte se virom vžiga: izogibajte se stiku s plameni ali napravami, ki ustvarjajo toploto (lahko povzročijo požar).
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, visoko vlažnostjo, vnetljivimi plini in topili.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in izdelek zavarujte pred ponovno uporabo. Varno delovanje ni več mogoče, če izdelek: - je bil poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dlje časa shranjen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom prekomerno obremenjen.
- Prepovedana je uporaba izdelka, če je kateri koli del poškodovan.

- Ne uporabljajte prevroče vode – lahko poškoduje plastične in gumijaste dele vedra.
- Med ožemanjem ne segajte z rokami v košaro za ožemanje.
- Ko končate, krpo temeljito sperite in izpraznite vedro vode, da preprečite rast bakterij.
- Pred shranjevanjem komplet posušite, da preprečite nastanek plesni in neprijetnih vonjav.
- Če opazite kakršne koli razpoke ali poškodbe, prenehajte z uporabo in komponente zamenjajte z novimi.
- Izdelek vedno uporabljajte po predvidenem namenu.



#### **NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO**

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba dostaviti na zbirališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Informacije o možnostih odstranjevanja rabljenega izdelka dobite na občinskem ali mestnem uradu.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d’fhéadfadh sé go mbeadh bagairt ar do shaol nó ar do shláinte mura leanann tú na treoracha.

IARRATAS AGUS CUR SÍOS

Is gléas glantacháin iontach é mopa. Tá sé thar a bheith éadrom, áisiúil agus compordach le húsáid. Foirfe chun gach cineál urláir a ghlanadh. A bhuíochas dá dhearadh, sroichfidh sé na coirnéil is iargúlta i do theach.

Tá buicéad dhá sheomra le brúiteoir feistithe ar an mopa. Agus an mopa á shruthlú, fanann an salachar sa choimeádán uisce salach, agus nuair a bhrúnn tú isteach sa dara seomra, sreabhann an t-uisce isteach sa seomra uisce salach, ag sruthlú in uisce glan ag an am céanna. Fiú mura bhfuil glanadh i do rogha gníomhaíochta, is gearr go dtaitneoidh an trealamh glantacháin nuálach seo leat.

Tá láimhseáil chompordach neamh-shleamhain agus slat trí chuid ar an mop. Is féidir an tsraith iomlán a dhíchóimeáil le haghaidh stórála éasca. Tá ceap níocháin micrea-snáithín san áireamh sa tacar.

LEID

Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste le feiceáil. I gcás seachadta neamhiomlán nó má thugann tú faoi deara damáiste mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil leis an líne chabhrach seirbhíse.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Éadrom agus áisiúil
- Déanta as ábhair ardchaighdeáin
- Buicéad dhá sheomra
- Brúiteoir tógtha isteach
- Tógann sé beagán spáis
- Bailíonn sé salachar go críochnúil
- Ceadaióinn sé glanadh i 3 chéim: sruthlaigh, brúigh agus nigh
- Deartha do gach cineál urláir: túleanna, marmair, criadóireacht, adhmaid, gloine, srl.
- Ligeann sé duit teacht ar gach cearn
- Glacann sé salachar agus uisce go tapa
- Airde an mhop le barra: 130cm
- Toisí iontrála micreashnáithín: 33cm x 12cm
- Toisí an bhuicéid: 37cm x 21cm x 17.5cm
- Dath: bán - liath

ÁIRÍTEAR SA TACAR:

- Mopa le láimhseáil inchoigeartaithe
- Ionsáigh micrea-shnáithín
- Buicéad feidhmiúil dhá sheomra

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Sula ndéanann tú an táirge a shuiteáil agus a úsáid, léigh an lámhleabhar treoracha seo go cúramach le do thoil.
- Féadfaidh leanaí atá 8 mbliana d’aois agus os a chionn agus daoine a bhfuil cumais fhisiciúla, céadfacha nó mheabhreacha laghdaithe acu nó easpa taithí nó eolais an táirge seo a úsáid, ar choinníoll go bhfuil maoirseacht orthu nó go bhfuil treoracha tugtha dóibh maidir le húsáid shábháilte an táirge agus go dtuigeann siad na rioscaí a eascraíonn as.
- Níor cheart do leanaí imirt leis an táirge.
- Ní fhéadfaidh leanaí glanadh agus cothabháil a dhéanamh gan mhaoirseacht.
- Cinntigh nach bhfágтар ábhair phacáistithe gan aird. D’fhéadfadh páistí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Coinnigh pacáistiú scragall an táirge amach ó rochtain leanaí (riosca tachtaithe)
- Seachain foinsí adhainte: seachain teagmháil le lasracha nó le gléasanna a ghineann teas (d’fhéadfadh tine a bheith mar thoradh air)
- Cosain an táirge ó theocht mhór, solas díreach na gréine, ard-taise, gáis inadhainte, tuaslagóirí.
- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.
- Ná húsáid gléas damáiste.

- Mura féidir oibriú go sábháilte a thuilleadh, scor d'úsáid agus déan an táirge a dhaingniú i gcoinne athúsáide. Ní féidir oibriú sábháilte an táirge a thuilleadh má tá: - damáiste déanta don táirge, - mura bhfuil sé ag feidhmiú i gceart, - stóráilte ar feadh tréimhse fada ama faoi dhálaí neamhfhabhracha nó - ualach iomarcach curtha air le linn iompair.
- Tá cosc ar an táirge a úsáid má tá aon chuid damáiste.
- Ná húsáid uisce ró-the – d'fhéadfadh sé damáiste a dhéanamh do na codanna plaisteacha agus rubair den bhuicéad.
- Ná cuir do lámha isteach sa chiseán sníomha le linn sníomha.
- Nuair a bheidh tú críochnaithe, sruthlaigh an mop go maith agus folmhaigh an buicéad uisce chun fás baictéarach a chosc.
- Triomaigh an tacar sula stóráiltear é chun múnla agus drochbholadh a sheachaint.
- Má thugann tú faoi deara aon scoilteanna nó damáiste, scor d'úsáid agus cuir cinn nua ina n-áit.
- Bain úsáid as an táirge i gcónaí mar atá beartaithe.



#### **LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE**

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscartha dramhaíola atá ainmnithe ag na húdaráis áitiúla. Cuireann an oifig bhargasach nó chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí chun an táirge úsáidte a dhiúscairt.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí. Forchoimeádaimid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, niringrazzjawk talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax in-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-hajja jew għas-saħħa.

## **APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI**

Mopp huwa apparat tat-tindif tajjeb hafna. Huwa estremament hafif, faċli biex tużah u komdu biex tużah. Perfett għat-tindif ta' kull tip ta' art. Bis-saħħa tad-disinn tiegħu, se jilhaq l-aktar kantunieri remoti fid-dar tiegħek.

Il-mopp huwa mghammar b'barmil b'żewġ kmamar b'wringers. Meta tlahlaħ il-mopp, il-hmieġ jibqa' fil-kontenitur tal-ilma mahmuġ, filwaqt li meta tagħfas fit-tieni kompartment, l-ilma jiċċirkola fil-kompartment tal-ilma mahmuġ, u fl-istess hin tlahlaħha b'ilma nadif. Anke jekk it-tindif mhix l-attività favorita tiegħek, malajr se titgħallim thobb dan it-tagħmir innovattiv tat-tindif.

Il-mopp għandu manku komdu li ma jiżloqx u virga bi tliet partijiet. Is-sett kollu jista' jiġi żarmat għal hażna faċli. Is-sett jinkludi kuxxinett tal-ħasil tal-mikrofibra.

## **HJARA**

L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u għal kwalunkwe ħsara vizibbli.

Fil-każ ta' kunsinna mhux kompluta jew jekk tinnota ħsara minħabba imballaġġ jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

## **DEJTA TEKNIKA**

- Hafif u handy
- Magħmul minn materjali ta' kwalità għolja
- Barmil b'żewġ kmamar
- Spremitur integrat
- Jieħu ftit spazju
- Jiġbor il-hmieġ sewwa
- Jippermetti t-tindif fi 3 passi: laħlaħ, għasir u aħsel
- Iddisinja għat-tipi kollha ta' pavimenti: madum, irħam, ċeramika, injam, ħġieġ, eċċ.
- Jippermettilek tilhaq il-kantunieri kollha
- Jassorbi malajr il-hmieġ u l-ilma
- Għoli tal-mopp bil-bar: 130cm
- Dimensjonijiet tal-inserzjoni tal-mikrofibra: 33cm x 12cm
- Dimensjonijiet tal-barmil: 37cm x 21cm x 17.5cm
- Kulur: abjad - griż

## **IS-SET JINKLUDI:**

- Mopp b'manku aġġustabbli
- Dahħal tal-mikrofibra
- Barmil funzjonali b'żewġ kmamar

## **STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ**

- Qabel ma tinstalla u tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-istruzzjonijiet bir-reqqa.
- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal minn 8 snin 'il fuq u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien, sakemm ikunu sorveljati jew ikunu ġew mghallma dwar l-użu sikur tal-prodott u jifhmu r-riskji li jirrizultaw.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bil-prodott.
- It-tindif u l-manutenzjoni ma jistgħux isiru mit-tfal mingħajr superviżjoni.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdew jilagħbu magħhom, u dan huwa perikoluż.
- Żomm l-imballaġġ tal-fojl tal-prodott 'il bogħod mit-tfal (riskju ta' soffokazzjoni)
- Evita sorsi ta' tqabbid: evita kuntatt ma' fjammi jew apparati li jiġġeneraw is-sħana (jista' jikkawża nar)
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, umdità għolja, gassijiet fjamabbli, solventi.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew detergent hafif.
- Tużax apparat bil-ħsara.
- Jekk it-thaddim sikur ma jibqax possibbli, waqqaf l-użu u assigura l-prodott kontra l-użu mill-ġdid. It-thaddim sikur ma jibqax possibbli jekk il-prodott: - ikun ġarrab ħsara, - ma jahdimx sew, - ikun inħażen għal perjodu estiż ta' żmien f'kundizzjonijiet mhux favorevoli jew - ikun ġie mġħobbi b'mod eċċessiv waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti tkun bil-ħsara.

- Tużax ilma jaħraq wisq – jista' jagħmel ħsara lill-partijiet tal-plastik u tal-gomma tal-barmil.
- Tpoġġix idejk fil-basket tal-ispin waqt l-ispin.
- Meta tkun lest, laħlaħ il-mopp sewwa u vojta l-barmil bl-ilma biex tevita t-tkabbir tal-batterji.
- Nixxef is-sett qabel ma taħżnu biex tevita l-moffa u rwejjah spjaċevoli.
- Jekk tinnota xi xquq jew ħsara, waqqaf l-użu u ibdel il-komponenti b'ohrajn godda.
- Dejjem uża l-prodott kif maħsub għalih.



#### **SUĖĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĖĖ UŻAT**

L-imballaĖĖ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaĖĖ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibbiltajiet ta' kif wiehed jista' jarmi l-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju muniċipali jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta tal-prodott mingħajr avviż.



Poštovani gospodine/gospodo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje uputa može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

## **PRIMJENA I OPIS**

Krpa je odličan uređaj za čišćenje. Iznimno je lagan, praktičan i udoban za korištenje. Idealno za čišćenje svih vrsta podova. Zahvaljujući svom dizajnu, dosegnut će i najudaljenije kutke vašeg doma.

Mop je opremljen dvokomornom kantom s cjediljkom. Prilikom ispiranja mopa, prljavština ostaje u spremniku za prljavu vodu, dok prilikom cijedenja u drugoj komori voda teče u spremnik za prljavu vodu, istovremeno ga ispirući čistom vodom. Čak i ako čišćenje nije vaša omiljena aktivnost, brzo ćete zavoljeti ovu inovativnu opremu za čišćenje.

Mop ima udobnu neklizajuću ručku i trodijelnu šipku. Cijeli set se može rastaviti radi lakšeg skladištenja. Set uključuje krpu za pranje od mikrovlakana.

## **SAVJET**

Uređaj se mora provjeriti na potpunost isporuke i eventualna vidljiva oštećenja.

U slučaju nepotpune isporuke ili ako primijetite oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

## **TEHNIČKI PODACI**

- Lagan i praktičan
- Izrađeno od visokokvalitetnih materijala
- Dvokomorna kanta
- Ugrađeni cjediljnik
- Zauzima malo prostora
- Temeljito skuplja prljavštinu
- Omogućuje čišćenje u 3 koraka: ispiranje, cijedenje i pranje
- Namijenjeno za sve vrste podova: pločice, mramor, keramiku, drvo, staklo itd.
- Omogućuje vam da dosegnete sve kutove
- Brzo upija prljavštinu i vodu
- Visina mopa s drškom: 130 cm
- Dimenzije uloška od mikrovlakana: 33 cm x 12 cm
- Dimenzije kante: 37 cm x 21 cm x 17,5 cm
- Boja: bijelo - siva

## **SET UKLJUČUJE:**

- Mop s podesivom ručkom
- Uložak od mikrovlakana
- Dvokomorna funkcionalna kanta

## **SIGURNOSNE UPUTE**

- Prije instalacije i korištenja proizvoda, molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama.
- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su upućeni u sigurnu upotrebu proizvoda i razumiju nastale rizike.
- Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.
- Djeca ne smiju obavljati čišćenje i održavanje bez nadzora.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Folijsku ambalažu proizvoda držite izvan dohvata djece (opasnost od gušenja)
- Izbjegavajte izvore paljenja: izbjegavajte kontakt s plamenom ili uređajima koji stvaraju toplinu (može uzrokovati požar)
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, visoke vlažnosti, zapaljivih plinova, otapala.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Ne koristite oštećeni uređaj.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite korištenje i osigurajte proizvod od ponovne upotrebe. Siguran rad više nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne funkcioniра ispravno, - dulje vrijeme uskladišten u nepovoljnim uvjetima ili - prekomjerno opterećen tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji dio oštećen.

- Ne koristite previše vruću vodu – može oštetiti plastične i gumene dijelove kante.
- Ne stavljajte ruke u košaru centrifuge tijekom centrifugiranja.
- Kada završite, temeljito isperite krpu i ispraznite kantu vode kako biste spriječili rast bakterija.
- Osušite set prije spremanja kako biste izbjegli plijesan i neugodne mirise.
- Ako primijetite bilo kakve pukotine ili oštećenja, prekinite korištenje i zamijenite komponente novima.
- Proizvod uvijek koristite prema namjeni.



#### **SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM**

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba dostaviti na odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja korištenog proizvoda daje općinski ili gradski ured.

Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

## **ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ**

Швабра — отличное приспособление для уборки. Он чрезвычайно легкий, удобный и комфортный в использовании. Идеально подходит для уборки всех типов полов. Благодаря своей конструкции он достанет до самых отдаленных уголков вашего дома.

Швабра оснащена двухкамерным ведром с отжимом. При ополаскивании швабры грязь остается в емкости для грязной воды, а при отжиме во второй камере вода стекает в емкость для грязной воды, одновременно ополаскивая ее в чистой воде. Даже если уборка не является вашим любимым занятием, вы быстро полюбите это инновационное уборочное оборудование.

Швабра имеет удобную нескользящую ручку и стержень, состоящий из трех частей. Весь комплект можно разобрать для удобства хранения. В комплект входит мочалка из микрофибры.

## **КОНЧИК**

Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.

В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

- Легкий и удобный
- Изготовлено из высококачественных материалов.
- Двухкамерный ковш
- Встроенная соковыжималка
- Занимает мало места
- Тщательно собирает грязь
- Позволяет производить очистку в 3 этапа: полоскание, отжим и стирка.
- Предназначено для всех типов полов: плитка, мрамор, керамика, дерево, стекло и т. д.
- Позволяет добраться до всех уголков
- Быстро впитывает грязь и воду
- Высота швабры с планкой: 130 см.
- Размеры вставки из микрофибры: 33см x 12см
- Размеры ведра: 37см x 21см x 17,5см
- Цвет: бело-серый

## **В КОМПЛЕКТ ВХОДИТ:**

- Швабра с регулируемой ручкой
- Вставка из микрофибры
- Двухкамерный функциональный ковш

## **ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

- Перед установкой и использованием изделия внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.
- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостатком опыта или знаний при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию изделия и понимают возникающие при этом риски.
- Детям не следует играть с изделием.
- Детям запрещается проводить чистку и техническое обслуживание без присмотра.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.
- Храните фольгированную упаковку продукта в недоступном для детей месте (опасность удушья).
- Избегайте источников возгорания: избегайте контакта с пламенем или устройствами, генерирующими тепло (может вызвать пожар).
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, высокой влажности, горючих газов, растворителей.
- Для чистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Не используйте поврежденное устройство.

- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и защитите изделие от повторного использования. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - было повреждено, - не функционирует должным образом, - хранилось в течение длительного периода времени в неблагоприятных условиях или - было чрезмерно перегружено во время транспортировки.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена.
- Не используйте слишком горячую воду — это может повредить пластиковые и резиновые детали ведра.
- Не помещайте руки в центрифужную корзину во время вращения.
- Закончив уборку, тщательно промойте швабру и вылейте воду из ведра, чтобы предотвратить рост бактерий.
- Перед тем как убрать комплект на хранение, высушите его, чтобы избежать появления плесени и неприятных запахов.
- Если вы заметили трещины или повреждения, прекратите использование и замените компоненты новыми.
- Всегда используйте изделие по назначению.



#### **СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ**

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.

Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.

